

宿泊約款

利用規則

ホテルの公共性と安全性を確保するため、当ホテルをご利用のお客様には宿泊約款第10条にもとづき下記の規則をお守りくださるようお願い致します。

この規則で定められた事項をお守り願えないときは、宿泊約款第11条により宿泊の継続をおことわりさせていただくことがあります。

- 1 ホテル内で暖房用、炊事用の火器及びアイロン等はご使用にならないでください。
- 2 ベッドの中など、火災の原因となりやすい場所での喫煙はなさらないでください。
- 3 ホテル内に次のようなものをお持ち込みにならないでください。
 - (イ) 動物、鳥類（ペット類）。
 - (ロ) 火薬や揮発油など発火あるいは引火しやすいもの。
 - (ハ) 著しく悪臭を発するもの。
 - (ニ) 適法に所持を許可されていない鉄砲刀剣類。
- 4 ホテル内で、とばく及び風紀を乱すような行為、又は他のお客様に迷惑を及ぼすような言動はなさらないでください。
- 5 訪問客を客室にご案内なさらないでください。
- 6 客室やロビーを事務所及び展示室がわりにご使用なさらないでください。
- 7 ホテル内でのお客様に広告物を配付するような行為はなさらないでください。
- 8 お預かりのお洗濯物やお忘れ物の保管は、ご指定のない限りご出発後3カ月とさせていただきます。その後の処理につきましては法に基づいて取り扱わせていただきます。
- 9 館内の諸設備及び諸物品についてお願い。
 - (イ) その目的以外の用途にご使用なさらないでください。
 - (ロ) ホテルの外へ持ち出さないでください。
 - (ハ) 他の場所に移動したり加工したりなさらないでください。
- 10 客室は、ご宿泊以外の目的にはご利用なさらないでください。
- 11 客室以外での浴衣・スリッパはご遠慮ください。

お願い

- (1) お会計は、チェックイン時に自動チェックイン機にてお支払いください。ただし、当ホテルと後払い契約をしている関係の宿泊者はこの限りではない。
- (2) 領収書は各部屋単位にご用意致しておりますので、同室のお客様が分割領収書をご入用の場合はお早めにお申しつけください。
- (3) お支払いについてのご不審がございましたら、ご遠慮なくフロントにおたずねください。

宿泊約款

本約款の適用

第1条 当ホテルの締結する宿泊契約及びこれに関する契約は、この約款の定めるところによるものとし、この約款に定められていない事項については、法令又は習慣によるものとします。

2. 当ホテルは前項の規定にかかわらず、この約款の趣旨、法令及び習慣に反しない範囲で特約に応ずることができます。

宿泊引き受けの拒絶

第2条 当ホテルは、次の場合には宿泊の引き受けをお断りすることがあります。

- (1) 宿泊の申し込みがこの約款によらないものであるとき
- (2) 満室により客室に余裕がないとき
- (3) 宿泊しようとする者が、宿泊に関し法令の規定又は公の秩序もしくは善良の風俗に反する行為をするおそれがあると認められるとき
- (4) 宿泊しようとする者が伝染病者であると明らかに認められるとき
- (5) 宿泊に関し特別の負担を求められたとき
- (6) 天災、施設の故障、その他やむを得ない理由により宿泊させることができないとき
- (7) 宿泊しようとする者が、泥酔者等での宿泊者に著しく迷惑を及ぼすと認められたとき
- (8) 宿泊者が他の宿泊者に著しく迷惑を及ぼす言動をしたとき

氏名等の明告

第3条 当ホテルは宿泊日に先だつ宿泊の申し込み（以下「宿泊予約の申し込み」という）をお引き受けした場合には期限を定めてその宿泊予約の申込者に対しての次の事項の明告を求めることがあります。

- (1) 宿泊者の氏名、性別、国籍及び職業
- (2) その他当ホテルが必要と認めた事項

予約金

第4条 当ホテルは宿泊予約の申し込みをお引き受けした場合には期限を定めて、宿泊期間（宿泊期間が3日を超える場合は3日間）の宿泊料金を限度とする予約金の支払いを求めることがあります。
2. 前項の予約金は、次条に定める場合に該当するときは同条の違約金に充当し、残額があれば返還します。

予約の解除

第5条 当ホテルは宿泊予約の申込者が、宿泊予約の全部又は一部を解除したときは次に掲げるところに違約金を申し受けます。ただし団体客（ベイングメンバー15名以上のものをいう。以下同じ）の一部について宿泊予約の解除があった場合には、宿泊日の10日前の日（その日より後に当ホテルが宿泊予約の申し込みをお引き受けした場合には、そのお引き受けした日）における宿泊予約人数の10%にあたる人数（端数が出た場合に切り上げる）についてはこの限りではありません。

(1) 一般客

- イ. 宿泊日の前日に解除した場合、宿泊者1人につきその宿泊第1日目の宿泊料金の20%
- ロ. 宿泊日当日に解除した場合、宿泊者1人につきその宿泊第1日目の宿泊料金の80%
- ハ. 不泊の場合、宿泊料金の100%

(2) 団体客

- イ. 宿泊日の9日前の日から宿泊日の2日前までに解除した場合、宿泊者1人につきその宿泊第1日目の宿泊料金の10%
- ロ. 宿泊日の前日に解除した場合、宿泊者1人につきその宿泊第1日目の宿泊料金の50%
- ハ. 宿泊日当日に解除した場合、宿泊者1人につきその宿泊第1日目の宿泊料金の80%
- ニ. 不泊の場合、宿泊料金の100%

2. 当ホテルは宿泊者が連絡しないで宿泊日当日の午後11時（あらかじめ予定到着時刻の明示されている場合は、その時刻を2時間経過した時刻）になっても到着しないときは、その宿泊予約は申込者により解除されたものとみなし処理することがあります。

3. 前項の規定により解除されたものとみなした場合において、宿泊者がその連絡をしないで到着しなかったことが列車、航空機等の公共の運輸機関の不届又は遅延その他宿泊者の責に帰さない理由によるものであることを証明したときは、第1項の違約金はいただきません。

第6条 当ホテルは他に定める場合を除くほか、次の場合には宿泊予約を解除することができます。

- (1) 第2条第3号から第7号までに該当することとなったとき
- (2) 第3条第1号の事項の明告を求めた場合において、期限までに、それらの事項が明告されないとき
- (3) 第4条第1号の予約金の支払いを請求した場合において期限までにその支払いがないとき
2. 当ホテルは前項の規定により宿泊予約を解除したときは、その予約についてすでに収受した予約金があれば返還します。

宿泊の登録

第7条 宿泊者は宿泊日当日当ホテルのフロントオフィスにおいて次の事項を当ホテルに登録してください。

- (1) 第3条第1号の事項
- (2) 外国人にあっては旅券番号、日本上陸及び上陸年月日
- (3) 出発予定日及び時刻
- (4) その他当ホテルが必要と認めた事項

チェックアウトタイム

第8条 宿泊者が当ホテルの客室をおあけいただく時刻（チェックアウトタイム）は午前11:00とします。

2. 当ホテルは前項の規定にかかわらずチェックアウトタイムをこえた場合は、次に掲げるとおり追加料金を申し受けます。

- (1) 午後2時まで 室料金の30%
- (2) 午後5時まで 室料金の50%
- (3) 午後5時すぎ 室料金の全額

料金の支払い

第9条 料金の支払いは、チェックインの際又はホテルが請求したときにフロントオフィスにて行ってください。尚、お支払いは通貨又は当ホテルが認めたクレジットカード若しくはクーポン券にてお願いいたします。ただし、個人小切手は扱っておりません。

2. 宿泊者が客室の使用を開始したのち任意に宿泊しなかった場合においても宿泊料金は申し受けます。

利用規則の遵守

第10条 宿泊者は当ホテル内において、前記の利用規則に従っていただきます。

宿泊継続の拒絶

第11条 当ホテルはお引き受けした宿泊期間中といえども、次の場合には宿泊の継続をお断りすることがあります。

- (1) 第2条第3号から第7号まで該当することとなったとき
- (2) 前条の利用規則に従わないとき

宿泊の責任

第12条 当ホテルの宿泊に関する責任は、宿泊者が当ホテルのフロントオフィスにおいて宿泊の登録を行ったとき又は客室に入ったときのうちいずれか早いときに始まり宿泊者が出発するため客室をあけたときに終わります。

2. 宿泊者が当ホテル内に掲示した利用規則に従わないために発生した事故に関しては当ホテルはその責任を負いません。

3. 当ホテルの責に帰すべき理由により宿泊者の客室の提供ができなくなったとき、天災その他の理由により困難な場合を除き、その宿泊者に同一又は類似の条件による他の宿泊施設をあっせんします。この場合には客室の提供が提供ができなくなった日の宿泊料金を含むその後の宿泊料金はいただきません。

宿泊客の責任

第13条

1. 宿泊客の故意又は過失により当ホテルが損害を被ったときは、当該宿泊客は当ホテルに対し、その損害を賠償していただきます。

ホテルメルクス

TEL.079-563-0005 FAX.079-563-0551
http://www.hotel-melxe.jp/
E-mail info@hotel-melxe.jp

AGREEMENTS

REGULATIONS

In order to maintain the generality and reliability of the HOTEL GRAND VISTA, guests of the hotel are requested to observe the following rules in accordance with the "Provisions Governing Accommodation Agreements, Article 10."

The hotel reserves the right, in accordance with Article 11 of the Agreement, to terminate a guest's stay at the hotel in the event that any of the following rules are violated:

1 The use of any electrical appliances (such as hot plate, irons for heating and/or cooking), other than those provided by the hotel, is not permitted.

2 Smoking in bed, or other places where fires are apt to occur, is not permitted.

3 The following articles may not be brought into the hotel.

(a) Animals, birds, etc.

(b) Explosives and inflammable items, such as powder and gasoline.

(c) Articles with offensive odors.

(d) Illegally owned guns and swords.

4 Creating a disturbance which annoys other guests and gambling in the hotel are not permitted.

5 Meeting with visitors is not permitted in guest rooms.

6 The lobby, and/or the guest rooms, are not to be used as showrooms or as business offices.

7 Distributing advertising materials to other guests in the hotel is not permitted.

8 Articles and laundry left in the hotel will be kept for the period of three months after your departure if no advance notice or forwarding address has been given. After that time, the articles and laundries will be disposed of as required by Civil Law.

9 Rules regarding equipment and fixtures on the premises.

(a) Refrain from using equipment and fixtures for purposes other than intended.

(b) Please do not take equipment or fixtures out of the hotel.

(c) Removal or work on equipment or fixtures is prohibited.

10 Use of guest rooms for purposes other than lodging is not permitted.

11 Guests are requested not to wear YUKATA (summer cotton kimono) and slippers outside of their guest room.

NOTICE

(1) Please, settle your charge in advance at the automatic check-in machine when you check in. Those guests who are under the contract of deferred payment with our hotel are exceptional.

(2) Only one receipt will be prepared for each room. If two persons are staying in the room and want separate receipts, they are requested to notify the cashiers to that effect as early as possible.

(3) If you have any questions about your payment, please do not hesitate to contact the front office clerk..

PROVISIONS GOVERNING ACCOMMODATION AGREEMENTS

(Application of Provisions)

Article 1 Accommodation and related contracts to be entered into by this hotel shall be in accordance with these provisions, and particulars not provided for in these provisions shall be made in accordance with the laws and customary practices.

2. Notwithstanding the foregoing provisions, this hotel may enter into special agreements to the extent that they will not run counter to the spirit of these provisions, the laws and customary practices.

(Rejection of Accommodation Requests)

Article 2 This hotel may refuse to provide accommodations in the following circumstances:

1) When the accommodations requested do not come under these provisions.

2) When this hotel is booked full and room is available.

3) When it is feared that the person desiring the accommodations may use the accommodations in a manner contrary to that provided in the laws or the maintenance of public peace and good morals.

4) When the person desiring the accommodations can be clearly detected as being afflicted with an infectious disease.

5) When requested to bear a special burden, as regards to the accommodations.

6) When this hotel is incapable of providing the accommodations due to inevitable causes, such as natural calamities and damage to its facilities.

7) When it is feared that the person desiring the accommodation may give much annoyance to the other guests in a state of thoroughly being drunk.

8) When the guest speaks or behaves in a manner which gives much annoyance to the other guests.

(Identification of Name, etc.)

Article 3 When this hotel has accepted a request for accommodations (herein after called request for accommodation reservation.), in advance of the day of occupancy, it may request the person making reservation to clarify the following particulars, within a designated period.

1) Name, sex, nationality and occupation of the persons occupying the accommodations.

2) Other particulars deemed necessary by this hotel.

(Reservation Deposit)

Article 4 When this hotel has accepted a request for accommodation reservation, it may request the payment of a deposit, limited to the charge of the accommodations for the period of stay (when the period of stay is over 3 days, it shall be for 3 days) with a designated period.

2. When the deposit in the preceding paragraph comes within the scope of the following article, it shall be made to cover the breach of agreement charged with any remainder refunded.

(Cancellation of Reservation)

Article 5 When the person making the reservation cancels the whole or a part of the reservation made, this hotel shall receive payment for the breach of agreement charged, shown in separate chart. However, this provision shall not apply to parties (referring to groups with 15 paying members and more the same hereafter) up to 10% of its number with fractions counted as whole when such cancellation was made for a portion of the group, 10 days prior to occupancy. (When this hotel has received the request for reservation later than this date, then the date of acceptance shall apply.)

1) Ordinary Guest

a. When canceled on the day before occupancy: 20% of the first day accommodation charge per person.

b. When canceled on the day of occupancy: 80% of the first day accommodation charge per person.

c. If you choose not to stay, 100% of the accommodation will be charged.

2) Group Guest

a. When canceled from 9 days to 2 days before occupancy: 10% of the first day accommodation charge per person.

b. When canceled on the day before occupancy: 50% of the first day accommodation charge per person.

c. When canceled on the day of occupancy: 80% of the first day accommodation charge per person.

d. If you choose not to stay, 100% of the accommodation will be charged.

2. This hotel may consider the reservation for accommodations as having been canceled by the person making the reservation, when such person does not appear by 10:00 p.m. of the day of occupancy and when he has not compacted this hotel. (When the time of arrivals is more or less stated, then it shall be one hour after that time.)

3. When the reservation has been considered as canceled, in accordance with the preceding paragraph, but if the guest is able to prove that his failure to appear without contact was due to the delay or non-arrival of the train, airplane or other public conveyances and not to any

cause due to him, this hotel will not accept the breach of agreement charge stipulated in paragraph 1 of this article.

Article 6 Except as otherwise provided for, this hotel shall be enabled to cancel the reservation for accommodations in the following circumstances:

1) When it comes under clauses 3 to 7 of Article 2.

2) When the clarification of particulars in clause 1 of Article 3 has been requested and not complied with within the designated period.

3) When payment of the reservation deposit, stipulated in Article 4 paragraph 1, has been requested but not complies with within the designated period.

2. When this hotel has canceled the reservation for accommodations, in accordance with the preceding paragraph, it shall refund any deposit received for the reservation.

(Registration of Accommodation)

Article 7 Guests are requested to register the following particulars with this hotel, at the front office, on the day of their arrival.

1) Particulars stated in clause 1 of Article 3.

2) In the case of a foreigner, his passport number, place of landing in Japan.

3) Expected Departure Date and Departure Time.

4) Other particulars deemed necessary by this hotel.

(Check-Out Time)

Article 8 The hour for vacating the room by the guest (check-out time) is 10:00 a.m.

2. Notwithstanding the above stipulation, this hotel may accede to the use of the room beyond the check-out time. In such a case, there is an additional charge as listed here under.

Until 2:00 p.m. 30% of room charge

Until 5:00 p.m. 50% of room charge

After 5:00 p.m. full room charge

(Business Hours etc.)

Article 9 Please pay for accommodation at the front desk upon check-in or at the time requested by the hotel.

In addition please pay by cash, credit card or coupon acceptable to the hotel. Please note that we do not accept personal cheques.

(Payment of Bills)

Article 10 Inside the hotel, we ask guests to follow the rules and regulations noted above.

(Observance of Rules)

Article 11 Guests are requested to observe the rules established by this hotel and posted within this hotel.

(Rejection of Continued Occupancy)

Article 12 This hotel may reject the continued occupancy of the room, even for the period accepted, in the following circumstances.

1) When it comes under clauses 3 to 7 of Article 2.

2) When the guest does not observe the rules in the preceding article.

(Responsibility on Accommodations)

Article 13 The responsibility of this hotel concerning accommodations starts from the time the guest is registered at the front office or when he enters his room, whichever is the earlier, and terminates at the time he leaves his room to depart.

2. This hotel cannot accept any responsibility for any accident arising out of the guest's failure to observe the rules of this hotel.

3. In the event the guest can no longer be accommodated due to reasons for which this hotel is responsible, excluding natural calamities and other causes making its observance difficult, this hotel will arrange to secure accommodations of the same or similar standard for the guest, at facilities elsewhere. In such a case, there will be no charge to the guest for the accommodations at this hotel for the day.

(Responsibility of the guest staying)

Article 14 When the hotel incurs damages due to intentional or negligent acts of the guest staying, the guest in question shall compensate the hotel for such damages.